

Monthly Communicator

*New Jersey Department of Human Services
Division of the Deaf and Hard of Hearing*



October 2003

Vol. 24

No. 9

JAMES E. MCGREEVEY
GOVERNOR

GWENDOLYN L. HARRIS
COMMISSIONER

BRIAN C. SHOMO
DIRECTOR

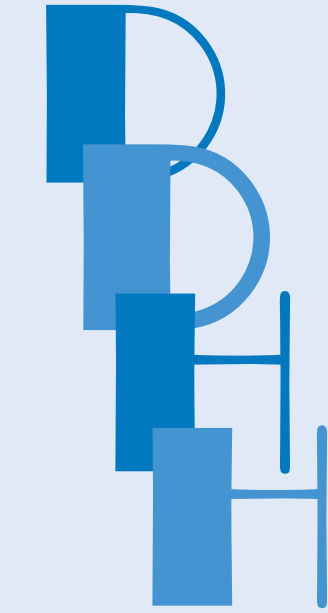
Join SHHH-NJ E-mail News Group!

SHHH-NJ State Association has set up a Yahoo Group to better communicate with people of New Jersey that have an interest in hearing loss. This is not a “chit-chat” group, but more of a newsletter-type list. This list will inform you of topics pertaining to hearing loss that are happening in New Jersey such as:

- ◆ workshops and seminars
- ◆ legislative measures (e.g., hearing aid insurance)
- ◆ projects undertaken by SHHH-NJ
- ◆ social events

To subscribe, please send an e-mail to SHHH-NJ-subscribe@yahoogroups.com. In addition, if you have information that you feel would be appropriate to publish on this list, please send an e-mail to SHHH-NJ@yahoogroups.com.

Self Help for Hard of Hearing People, Inc. (SHHH) is a volunteer, international organization of hard of hearing people, their relatives, and friends. It is a non-profit, non-sectarian, educational organization devoted to the welfare and interests of those who cannot hear well but are committed to participating in the hearing world.



in this issue...

*Facts on Hearing Loss
Page 3*

*DDHH Field Reps
page 4*

*Library Services
page 11*

PeopleFIRST
NJ Department of Human Services



2002-2003 Legislative Session

The bills listed are related to issues involving hearing loss. If you would like additional information, check the Web site: <http://www.njleg.state.nj.us> or you may contact the Office of Public Information by writing, calling or faxing: Office of Legislative Services, Office of Public Information, Room 50, State House Annex, P.O. Box 068, Trenton, NJ 08625-0068 or call (609) 292-4840 Voice, (800) 792-8630 Voice, (609) 777-2744 TTY, (800) 257-7490 TTY or (609) 777-2440 Fax.

- A3890* - Amends and clarifies the rights of handicapped, blind or Deaf persons when accompanied by service or guide dogs.
- S892* - Appropriates \$150,000 to DOL to provide continued assistance to the Deaf community through State Centers for Independent Living.
- A569* - Requires health insurers to provide certain reimbursement for hearing aids.
- A741* - Requires health insurers to offer coverage for hearing aids.
- A2276* - Requires health insurers to provide coverage for hearing aids.
- A2447* - Requires health insurers to provide coverage for hearing aids for covered children 18 years of age or younger. Identical Bill Number: S1664
- A3387* - "Grace's Law"; requires health insurers, State Health Benefits Program and NJ FamilyCare to provide coverage for Hearing Aids for covered persons 15 and younger. Identical Bill Number: S2605
- A3488* - "Grace's Law"; provides health benefits coverages for hearing aids for children. Identical Bill Number: S2605
- AR160* - Memorializes Congress to provide Medicare coverage for eyeglasses, hearing aids and dentures. Identical Bill Number: SR19
- S304* - Requires health insurers to provide certain reimbursement for hearing aids.
- S864* - Requires health insurers to provide coverage for Hearing Aids. Identical Bill Number: A2276
- S1664* - Requires health insurers, State Health Benefits Program and NJ FamilyCare to provide coverage for hearing aids for covered persons 18 years of age and younger. Identical Bill Number: A2447

Tenth Edition DDHH Booklet Published

The DDHH is publishing its tenth edition of Organizations Serving People With Hearing Loss in New Jersey. This valuable resource includes names of agencies and organizations, their contact information, and a short description of services. A free copy will be sent to every person who receives the Monthly Communicator. So, look for this 68 page booklet with a glossy purple color in the mail. If you are not on our Monthly Communicator mailing list and would like a copy, please contact the Division at (609) 984-7281 V/TTY.

MONTHLY COMMUNICATOR

Director: Brian C. Shomo

Editor: Ira C. Hock

NJ Department of Human Services

Division of the Deaf
and Hard of Hearing

PO Box 074

Trenton, NJ 08625-0074

609-984-7281 V/TTY

800-792-8339 V/TTY

609-984-0390 Fax

ira.hock@dhs.state.nj.us

www.state.nj.us/humanservices/ddhh

Deadline for submissions:

First of the month for the
following month's edition

Facts on Hearing Loss

Submitted by NJ SHHH President Carolyn Lance

This was developed by a group of organizations - ASHA, AAA, Hearing Industries Association, Deafness Research Foundation, Academy of Dispensing Audiologists, AGBell and SHHH. Additional information will be published in future MC editions.

Types of Hearing Loss

- ◆ Sensorineural hearing loss (or nerve-related deafness) involves damage to the inner ear caused by aging, pre-natal and birth-related problems, viral and bacterial infections, heredity, trauma, exposure to loud noise, fluid backup, or a benign tumor in the inner ear. Almost all sensorineural hearing loss can be effectively treated with hearing aids.
- ◆ Conductive hearing loss involves the outer and middle ear that may be caused by blockage of wax, punctured eardrum, birth defects, ear infection, or heredity, and often can be effectively treated medically or surgically.
- ◆ Mixed hearing loss refers to a combination of conductive and sensorineural loss and means that a problem occurs in both the outer or middle and the inner ear.
- ◆ Central hearing loss results from damage or impairment to the nerves or nuclei of the central nervous system, either in the pathways to the brain or in the brain itself.

Facts on Hearing Loss in Adults

- ◆ One in every ten (28 million) Americans has hearing loss. As baby boomers reach retirement age starting in 2010, this number is expected to rapidly climb and nearly double by the year 2030.
- ◆ The prevalence of hearing loss increases with age, up to 1 in 3 over age 65. Most hearing losses develop over a period of 25 to 30 years.
- ◆ Among seniors, hearing loss is the third most prevalent, but treatable disabling condition, behind arthritis and hypertension.
- ◆ The vast majority of Americans (95%) with hearing loss have their hearing loss treated with hearing aids. Only 5% of hearing loss in adults can be improved through medical or surgical treatment.

Facts on Hearing Loss in Children

- ◆ Everyday in the United States, approximately 1 in 1,000 newborns (or 33 babies every day) is born profoundly deaf with another 2-3 out of 1,000 babies born with partial hearing loss, making hearing loss the number one birth defect in America.
- ◆ Newborn hearing loss is 20 times more prevalent than phenylketonuria (PKU), a condition for which all newborns are currently screened.
- ◆ Of the 12,000 babies in the United States born annually with some form of hearing loss, only half exhibit a risk factor - meaning that if only high-risk infants are screened, half of the infants with some form of hearing loss will not be tested and identified. In actual implementation, risk-based newborn hearing screening programs identify only 10-20% of infants with hearing loss. When hearing loss is detected beyond the first few months of life, the most critical time for stimulating the auditory pathways to hearing centers of the brain may be lost, significantly delaying speech and language development.
- ◆ Only 69% of babies are now screened for hearing loss before 1 month of age (up from only 22% in 1998). Of the babies screened, only 56% who needed diagnostic evaluations actually received them by 3 months of age. Moreover, only 53% of those diagnosed with hearing loss were enrolled in early intervention programs by 6 months of age. As a result, these children tend to later re-emerge in our schools' special education (IDEA, Part B) programs.
- ◆ When children are not identified and do not receive early intervention, special education for a child with hearing loss costs schools an additional \$420,000, and has a lifetime cost of approximately \$1 million per individual.

DDHH Field Reps On the Move

EDITOR'S NOTE: The Advisory Council to DDHH and many members of the community advocated for a long time to encourage the Division to employ field representatives. Working cooperatively with Division and Department of Human Service' staff, the hard work paid off! Jason Weiland, Field Representative for the Deaf has been aboard for two years, and Traci Burton, Field Representative for the Hard of Hearing has been on staff for one year. Following is a synopsis of their activities. Feel free to contact Traci or Jason at 609-984-7281 V/TTY.

Traci Burton, Hard of Hearing Specialist Activity Report - August 2002 to August 2003

- *Meetings with various State Agencies
- *Appointments at the Kohn Demo Center
- *Meetings with various private organizations
- *Meetings with various nursing homes
- *Attended the following workshops:

DYFS in-service, Health Care for the Deaf and Hard of Hearing Workshop, Communication Coping Skills for Late-Deafened Adults, What an Audiologist Does, Work Incentives, Interpreter Mirror in-service, Elizabeth Municipal Alliance Health Fair, Interpreting the DMV Written Test, Workplace Violence Prevention Training, SHHH Annual Conference, Resources for Parents and Educators: Assistive Technology, IT Accessibility and Support Services, HIV Peer Leadership, Substance Abuse, Introduction to Legal Interpreting, Deaf and Hard of Hearing Awareness Day at the Trenton Museum, Living with Hearing Loss, HIPAA training, mailed Hard of Hearing Surveys to nursing homes and meetings have taken place, two more meetings are scheduled, developing a Hard of Hearing Survey to send to performing arts theaters, co-coordinating six TTY/Sensitivity training for women's shelters; coordinated educational workshop "Living with Hearing Loss" presented by Sam Trychin, Ph.D., co-coordinating educational workshop "Financial Planning" presented by Allison Scamardella, Financial Advisor.

*Responded to hundreds of general information phone calls, e-mails and general mailings.

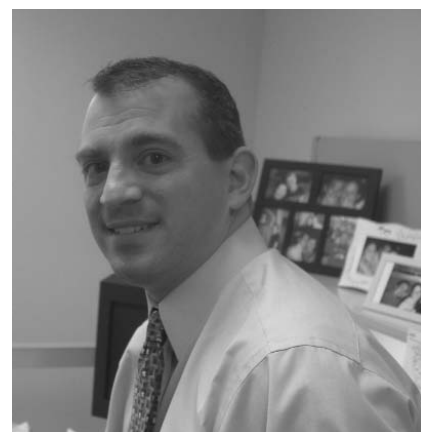


Jason Weiland, Deaf Specialist Activity Report - August 2002 to August 2003

- *Meetings with State Agencies
- *Appointments at the Kohn Demo Center
- *Meetings with various private organizations, NJ hospitals, et.al.
- *Meetings with various nursing homes and committees
- *Representative for Advisory Councils/Board
- *Gave many workshops to parents, providers, and schools
- *Attended the following workshops:

Northeast ADA and IT Workshop, Alliance for Disabled in Action Workshop, Regional Budget Forum, Assistive Technology Conference, Emergency Planning Conference, NJ Relay Center Tour, Satellite Teleclass on Information Technology, What an Audiologist Does, Work Incentive Conference, Goodwill Industries Tour, Work Incentive Conference, Plumsted Library Workshop, Deaf-Hearing Team Interpreting Workshop, Deaf Immigration Presentation, Resources for Parents and Educators: Assistive Technology, IT Accessibility and Support Services, MKSD AIDS/HIV Conference, NE ADA/IT Workshop, Video Relay Demonstration, Disabilities and Addiction Press Conference, ASL Festival, NJ State Museum Deaf and Hard of Hearing Family Day, DAWN, INC Open House, Sam Trychin - Hearing Loss Workshop, Deaf and Hard of Hearing Awareness Day at Silver Bay Elementary, DDHH Spring Tea, HIPAA Training, Camden County College Awards Ceremony, DDHH Community Forum, ADARA Conference, DVRS Workshop, Center for Family Services 10 Year Event, Assistive Technology Conference, MKSD Middle School Graduation (Keynote Speaker), Deaf and Hard of Hearing Awareness Day at Great Adventure, NETAC Workshop, NJAD Statewide Conference, Camden Co. ADA Awareness Night, Newark Housing Authority Health Fair, Newark Housing Authority Summer Health Fair, presentations given at Camden County College, currently planning five educational workshops, co-coordinating six TTY/sensitivity training for women's shelters, co-coordinating educational workshop "Financial Planning" presented by Allison Scamardella, financial advisor.

*Responded to many general information phone calls, e-mails and general information mailings.



Numbers Increase in NJ's Universal Newborn Hearing Screening

New Jersey legislation mandating universal newborn hearing screening, went into effect January 1, 2002. The result has been a dramatic increase in the numbers of New Jersey infants who receive screening prior to discharge from the hospital (see Table).

Submitted by Kathryn P. Aveni, RNC, MPH, Research Scientist II, Early Identification and Monitoring Program, Special Child, Adult, and Early Intervention Services, Division of Family Health Services, New Jersey Department of Health and Senior Services.

	2002	2001	2000
Live Births, discharge alive	110068	109006	105235
# of babies screened before discharge	106894	74726	57766
% of babies screened before discharge	97.1%	68.6%	54.9%
# of babies screened who referred on inpatient screening	4803	3903	2934
% of babies screened who referred on inpatient screening	4.5%	5.2%	5.1%

The goals of the New Jersey Early Hearing Detection and Intervention (EHDI) program are for all children to receive screening by 1 month of age, for those infants who do not pass their initial screening to receive a diagnostic exam by 3 months of age, and for those diagnosed with hearing loss to begin receiving culturally competent family-centered early intervention by six months of age.



The source of the figures in the table are based on provisional data from the New Jersey Electronic Birth Certificate system. It

includes babies born in, and discharged from, New Jersey hospitals, including out of state residents who give birth in New Jersey hospitals. It does NOT include births to New Jersey residents who deliver out of state or home births.

Note that there are many false positives with newborn hearing screening - most babies who have a refer result on their initial inpatient screening will go on to pass a subsequent outpatient test. They may not pass their inpatient screening for a variety of reasons including debris or fluid in the ear from birth, baby is too fussy when test is done, or other reasons in addition to a true hearing loss. The inpatient refer rates therefore do not represent numbers of children with hearing loss, but merely babies who require additional testing. At this time, statewide data is incomplete on the number of babies who fail inpatient testing and are ultimately diagnosed with a hearing loss. This is hampered by several issues, such as babies who fail a subsequent outpatient test due to a transient problem like

an ear infection, for whom final diagnostic testing results may still be pending.

DDHH Equipment Distribution Program

The NJ Division of the Deaf and Hard of Hearing continues to distribute the following equipment to New Jersey residents with hearing loss. Contact the Division at 800-792-8339 V/TTY for an application to determine if you are eligible.



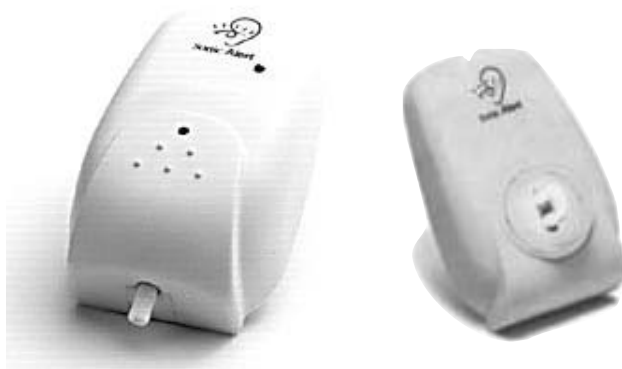
TTY - This telephone is recommended for people who are deaf and do not use their voice on the phone.

VCO - This telephone amplifies sound and is also capable of relay calls whereby the user may use their own voice to speak, but receive the response by reading the text.



Smoke Detector - This device has a strobe light and is extra-audible. It is easy to install by plugging into an outlet and has a battery back-up.

Baby Crier - This device, which includes a transmitter and receiver, alerts the caretaker that the baby is crying.



Did You Know That . . .



A Deaf Clock Repairman Repairing tower clocks is a dying vocation. Very few individuals have the skills necessary to repair tower clocks, those that adorn the Main Street USA towns. The New York Times, July 27 edition, profiled a tower clock repairman making his rounds in these small midwest towns. We, at one time, had a deaf tower clock repairman, though it was not his primary occupation. The late Lee Brody, of the Phone-TTY, Inc. fame, was a handy man, capable of repairing anything that needed to be repaired. One of his projects was walking up the Fair Lawn, NJ clock tower to get the clock repaired. Not too many people in Fair Lawn nowadays would remember Brody - but during the fifties and sixties he was a valued town resident.

NJRID and DDHH are proud to announce the new on-line registration form for DDHH workshops. Just go to www.njrid.org, click on "workshops" and submit your request for registration. You will receive an e-mail confirming that a space has/has not been secured. For more information e-mail: Todd.Olsen@dhs.state.nj.us.

New Jersey Association of the Deaf, Inc. 2003-2004 Board Meetings at MKSD are scheduled for Sunday, December 7; Sunday, March 7; and Sunday, June 6. The General Meetings/Workshop will occur on Saturday, November 1 in North New Jersey; Saturday, January 10 in Central New Jersey; and Saturday, May 3 in South New Jersey. The Community/Organization Forums will be held on Sunday, October 5 and Sunday, April 13. Info; Rebecca Rainone, Corresponding Secretary, Beckrain@aol.com.

The 19th Annual DDHH Deaf and Hard of Hearing Awareness Day held on June 14, 2003 at Six Flags Great Adventure sold 7,346 tickets. Let's give a great big hand to Lauren Lercher, who coordinated the ticket sales for 16 organizations. She took over a very time consuming job that Charlotte Karras did so well for so many years.

George Street Playhouse 30th Anniversary Season

Attacks on the Heart . . .

A world premiere by Arthur Laurents directed by David Saint with Cigdem Onat. Can the love between an American man and a Turkish woman survive the events of September 11 and the increasingly mysterious circumstances surrounding the death of her only son? A provocative new play from the author of *West Side Story*, *Gypsy*, *The Way We Were* and *Jolson Sings Again*.

October 14 - November 9

Open Captioned performance: Saturday, November 8 at 2 p.m.

Assistive listening devices available at every performance.

To subscribe or purchase tickets call the GSP Box Office at (732) 246-7717 Voice or (732) 846-0828 TTY,

jtappen@georgestplayhouse.org. George Street Playhouse, 9 Livingston Ave., New Brunswick, NJ 08901 www.GSPonline.org.

The Ocean Deaf Club, Inc. proudly announces its new officers for 2003 to 2005. They include; President: Shelley Murray, Vice President: Beverly Anderson, Secretary: Natalie Callis, and Treasurer: Maryann Pedro.

Access to Religious Services

Jacksonville Chapel,

264 Jacksonville Road,

Lincoln Park NJ is a

Christian, non-denomi-

national church and has inter-

preted services provid-

ed every Sunday at

11:15 a.m. Assistive

listening devices are

available for all services.

www.Jacksonvillechapel.org for

directions or KLHNelson@aol.com.



A Frustrating Experience in the Hearing World

by Beverly Sudler

On June 29, 2003 I attended a memorial service for my very special friend, Charlie Vollherbst, who taught me how to play tennis. I had played with him almost every day for 25 years. The service was held in the Union Village Methodist Church in Warren, NJ, and it was not a good experience - to say the least. In fact, it was a brutal test of my coping skills. Without my sense of humor, I think I would have collapsed.

To be proactive, I had called ahead to inquire about ALD'S (assistive listening devices). "Oh, yes, I just changed the batteries. You'll hear fine," replied the person on the other end. Hear fine? Me? I thought maybe God himself was going to show up! (or Charlton Heston would even have been acceptable). Now that is exciting! If I was going to hear fine, I thought to myself, maybe I should attend more funeral services at this church in the future even if I don't know the deceased. Hey, maybe a new social arena for me!

Anyway, when I arrived, I was handed a receiver with one ear bud. Obviously they thought I had only one ear. Who did they think I was, Vincent Van Gogh? The receiver did have a visible, bright red light indicating that it was definitely ON. However, the transmitter was OFF! In fact, where was it? Fortunately, or not, I had brought my Williams Pocket talker, so picture me running back and forth handing my microphone to the speakers in this large place. It was like playing a singles tournament with Martina Navratilova. I needed my sneakers and then some, and it was not air conditioned, very hot. It was like playing Martina in 100 degree weather in July! This 'ol lady did not have a chance. My hopes of hearing the service took second place to my desire to simply survive. On top of this my late friend, Charlie, had played the French horn in several bands so as a tribute, 35 enthusiastic musicians performed a few classical pieces (LOUD-



LY). Then came the bagpipes. Oh, my God, I did not know what to do. Playing tennis with Navratilova on a 100 degree day in July with awful sounds pounding on my brain. Even the best headache medicine was useless. I don't have to describe the sound to many MC readers. Worse than chalk and nails scraping on a blackboard.

After the tribute and eulogies were finished, I started to inform the pastor about the faulty ALD'S. A nasty woman, apparently from hell, interrupted me by saying "Not now". If not NOW, when? Tomorrow, when no one was there? Not satisfied with this insult, she added injury, "Everyone can hear" she said from the depths of her ignorance. Did she conduct a poll? Did she ask people what they heard? Did she ask if word discrimination was satisfactory? How strange that she didn't ask these questions. After all, everyone can THINK! What a challenging day that was! There is more, but I'll let it go and call it a game at 6-0 - and definitely not in my favor.

Epilogue

I came home and cried because I had lost a unique friend who had a tremendous positive effect on my lifestyle. He gave me a tool, tennis, which helps me cope with the depression that accompanies (hearing loss) HL.

I cried because I lost my ability to hear and understand language.

I cried because I cannot communicate successfully with my grandchildren.

I cried because I am excluded from the banter on the tennis court, leaving me alone and disconnected.

I cried because I really could not get 98% of the memorial service.

I cried because I was overwhelmed with unrelenting frustration.

I cried because people are oblivious to this horrendous, invisible disability.

I cried because HL doesn't get better, only worse.

I cried because even when I am with many people I am still very much isolated by not being able to socially interact.

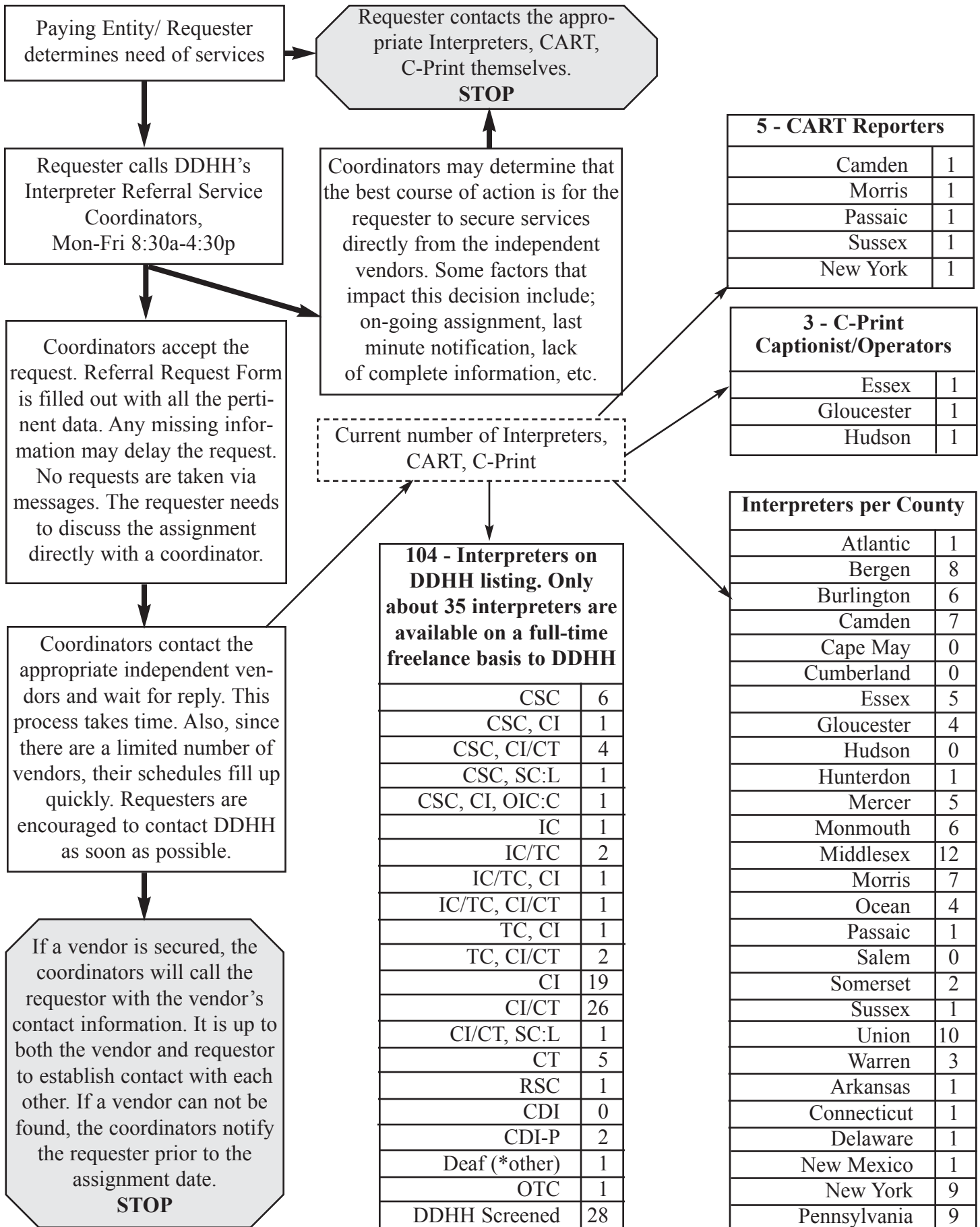
I cried because I was emotionally spent.

I cried because hearing people do not understand what life is like when you are deaf - it is indescribable.

I cried because of the torment of my daily existence - every minute is a struggle to hear.

I cried because Charlie's death was the end of an era. I will miss him - tennis will never be the same for me.

DDHH Referral Service Process



5 - CART Reporters	
Camden	1
Morris	1
Passaic	1
Sussex	1
New York	1

3 - C-Print Captionist/Operators	
Essex	1
Gloucester	1
Hudson	1

Interpreters per County	
Atlantic	1
Bergen	8
Burlington	6
Camden	7
Cape May	0
Cumberland	0
Essex	5
Gloucester	4
Hudson	0
Hunterdon	1
Mercer	5
Monmouth	6
Middlesex	12
Morris	7
Ocean	4
Passaic	1
Salem	0
Somerset	2
Sussex	1
Union	10
Warren	3
Arkansas	1
Connecticut	1
Delaware	1
New Mexico	1
New York	9
Pennsylvania	9

104 - Interpreters on DDHH listing. Only about 35 interpreters are available on a full-time freelance basis to DDHH	
CSC	6
CSC, CI	1
CSC, CI/CT	4
CSC, SC:L	1
CSC, CI, OIC:C	1
IC	1
IC/TC	2
IC/TC, CI	1
IC/TC, CI/CT	1
TC, CI	1
TC, CI/CT	2
CI	19
CI/CT	26
CI/CT, SC:L	1
CT	5
RSC	1
CDI	0
CDI-P	2
Deaf (*other)	1
OTC	1
DDHH Screened	28

Jobs Available

Companion - Needed for young Deaf adult in West Essex area - Some ASL required, car necessary to go to activities. Pay negotiable. Please call: (973) 992-8615 Voice or e-mail ddsrepair@comcast.net.

Job Developer - SEED Program is looking for a full-time Job Developer. A BA degree in Rehabilitation or related field preferred or experience in Job Developing. Proficiency in American Sign Language and good communication skills required. Excellent phone skills are necessary for initiating contacts with employers and networking with businesses. The Job Developer will be responsible for making appropriate job matches between clients and employers; follow-up with clients who have obtained employment; and troubleshooting, as needed. Send resume to: SEED Program, Camden County College, Box 200 College Dr., Blackwood, NJ 08012. For more info call (856) 227-7200 ext. 4508 Voice or e-mail j.leone@camdenccl.edu.

Mental Health Clinician, Access, Medford, New Jersey - is seeking to hire a Mental Health Clinician for their southern offices, based in Medford, NJ. You will be providing outpatient therapy to individuals with a wide range of diagnoses found in DSM-IV. In addition, you will be providing psychiatric emergency services that will involve assisting emergency screening centers to appropriately assess deaf patients. Training psychiatric screeners is another aspect of this position. Skills: An individual who can work independently; can multi-task; has excellent planning and organizational skills; can coordinate linkage to community services; demonstrates excellent writing ability; is a team player.

Requirements: Master's Degree in Social Work or Counseling, with appropriate licensure (NCC, LPC, LSW, LCSW); fluency in American Sign Language (SCPI level of Advanced or better). 2 Years previous work experience in a mental health setting providing services to deaf and hard of hearing adults. Access is based at Barnert Hospital in Paterson, NJ.

Contact information: Carol Uckar, M.A. Director, Acces, accessboss@aol.com, (973) 977-6690 Voice, (973) 977-2294 TTY.

Sign Language Interpreter - full time. If the candidate cannot work a full school day schedule, elementary school, we will make some adjustments. Contact Fraida Yavelberg, district supervisor, special education, Livingston School District, Livingston, NJ. Phone: (973) 535-8000 Voice #8068 or fyavelberg@livingston.org.

Poetry Reading and Award Ceremony For Winners of 2003 Allen Ginsberg Poetry Awards

The Distinguished Poets Series of the Poetry Center at Passaic County Community College is pleased to present a poetry reading and awards ceremony for the winners of the 2003 Allen Ginsberg Poetry Awards which had over 2,100 submissions by established as well as emerging poets from across the United States. The event will take place on Saturday, October 4, 2003 at 1:00 p.m. at the Hamilton Club Building of Passaic County Community

College, 32 Church Street, (corner of Ellison Street, downtown) Paterson New Jersey. A reception will follow the program at which a sign interpreter will be present. Admission to the program is free.

Reading from their work will be: Mary Ann Wehler of Troy, MI, winner of the First Prize; Svea Barrett of Wyckoff, NJ, winner of the Second Prize; and Erin Murphy of Chesapeake City, MD and Michael Morell of West Chester, PA, co-winners of the Third Prize. The following Honorable Mention winners will read their winning poems at this program: Maude Carolan of Totowa Borough, NJ; Marie Chiarella of Oradell, NJ; Gil Fagiani of Long Island City, NY; Tony Fusco of West Haven, CT; Gloria Healy of Shrewsbury, NJ; Josh Humphrey of North Arlington, NJ; Cindy Lou Levee of Baton Rouge, LA; Howard Nelson of Moravia, NY; Kerry Leonard Paone of Westfield, NJ; Steven Rydman of Pleasant Ridge, MI; C. M. Scott of Ann Arbor, MI; John Smith of Frenchtown, NJ; Maxine Susman of Highland Park, NJ; Doris Umbers of Johnson City, NY; and Bill Van Buskirk of Narberth, PA.

The Poetry Center at Passaic County Community College has been named a Distinguished Arts Project and is funded, in part, by the New Jersey State Council on the Arts/Department of State, and is made possible, in part, by funds from the National Endowment for the Arts. Maria Mazziotti Gillan is the Executive Director of the Poetry Center. Shirley Geok Lin Lim will be reading on November 1 at 1 p.m. For further information and future events, please call the Center's offices at (973) 684-6555 Voice or visit www.pccc.edu/poetry.



Libraries Increase Services to the Deaf and Hard of Hearing

The Deaf and Hard of Hearing Awareness Program (DHHAP) at the NJ Library for the Blind and Handicapped is a statewide, federally funded grant program that provides information and library services to people who are deaf, hard of hearing, late deafened, Deaf-Blind and their families, friends and professionals who work with them. The program has over 800 videotapes and books on topics related to hearing loss, deafness and Deaf Culture. It maintains vertical files of magazines and newsletters from a variety of local, state and national organizations, as well as keeping newspaper clippings, press releases and other pertinent information to these communities. DHHAP is excited to announce that there are now fifteen Regional Resource Centers:

Atlantic County Library

40 Farragut Avenue
Mays Landing, NJ 08330
(609) 625-2776 Voice
(609) 625-5043 TTY

Camden County Library

203 Laurel Road
Voorhees, NJ 08043
(856) 772-1636 Voice

Gloucester County Library

389 Wolfert Station Road
Mullica Hill, NJ 08062
(856) 223-6000 Voice
(856) 223-6057 TTY

Monmouth County Library

125 Symmes Drive
Manalapan, NJ 07726
(732) 431-7220 Voice
(732) 845-0064 TTY

Morris County Library

30 East Hanover Avenue
Whippany, NJ 07981
(973) 285-6930 Voice
(973) 285-6942 TTY

NJ Library f/t Blind and Handicapped

2300 Stuyvesant Avenue
Trenton, NJ 08625
(800) 792-8322 Voice
(877) 882-5593 TTY

Piscataway Public Library

500 Hoes Lane
Piscataway, NJ 08854
(732) 463-1633 Voice
(732) 752-2371 TTY

Vineland Public Library

1058 East Landis Avenue
Vineland, NJ 08360
(856) 794-4244 Voice

Burlington County Library

5 Pioneer Boulevard
Westampton, NJ 08060
(609) 267-9660 Voice
(609) 267-9660 ext. 2 TTY

Clifton Public Library

292 Piaget Avenue
Clifton, NJ 07011
(973) 772-5500 Voice
(973) 772-2380 TTY

Hunterdon County Library

314 State Route 12
Flemington, NJ 08822
(908) 788-1444 Voice
(908) 788-1434 TTY

Montclair Public Library

50 South Fullerton Avenue
Montclair, NJ 07042
(973) 744-0500 Voice
(973) 744-0502 TTY

Newark Public Library

5 Washington Street
Newark, NJ 07101
(973) 733-7800 Voice
(973) 733-5644 TTY

Ocean County Library

101 Washington Street
Toms River, NJ 08753
(732) 349-6200 Voice

Teaneck Public Library

840 Teaneck Road
Teaneck, NJ 07666
(201) 837-4171 Voice

ALD Program Expands

Through the generosity of the NJ Division of the Deaf and Hard of Hearing, there are eleven RRC libraries geographically located throughout NJ that participate in the Assistive Listening Technology Loan Program and lend personal FM systems, Wide Area FM systems, conference microphones, and related equipment.

The library locations are listed below.

Atlantic County Library

Camden County Library

Gloucester County Library

Monmouth County Library

Montclair Public Library

Morris County Library

NJ Library f/t Blind and Handicapped

Ocean County Library

Piscataway Public Library

Teaneck Public Library

Vineland Public Library

The DHHAP Resource List has been completely updated. If you need the list, or have questions or comments, contact Christine Olsen at (877) 882-5593 TTY, (609) 530-6384 Fax, or colsen@njstatelib.org. People who want to use voice to contact her may use NJ Relay by dialing 711 from any telephone.

Communicator Signboard

WHAT'S YOUR SIGN FOR PIZZA?

An Introduction to Variation in ASL
by Ceil Lucas, Robert Bayley, Clayton Valli
Gallaudet University Press, 2003

A 23-minute videotape about variation in ASL will be shown. The tape is narrated by Clayton Valli. It provides a brief introduction to sign language structure and then focuses on different kinds of variation in ASL: in the parts of signs (handshape, location etc.), in whole signs and in sentence structure with examples from 7 different sites in the US.

The guide that goes with the tape will also be shown.
When: Saturday, October 11, 2003

Time: 3:45 p.m.

Where: Huntsman Hall, University of Pennsylvania Campus, 38th and Walnut Sts.
Admission: Free, interpreters will be provided.
Info: Nancy Sullivan, NanDanSull@aol.com

OCEAN DEAF CLUB, INC.

October 18

Will present a special program starting at

2 p.m. till 4 p.m.

at the Presbyterian Church in Lakehurst. First, we will have a brief, informative presentation by the Ocean County Library on

“What the Library Can Do For You!”

Please come with your questions and suggestions. Second, we will have an interesting demonstration and presentation about Hearing Dogs presented by Debra Schaser-Graef of Canine Hearing Companions, Inc. from Vineland, NJ.

Please come and learn about both of these great services available to the Deaf Community.

Admission is FREE and light refreshments will be served!

Hope to see you there.

Also will have Lingo Game start at 8 p.m.

Doors open at 6:30 p.m. If you bring homemade dessert, you will receive 5 extra door tickets.

Info: ODCPresident2@aol.com

Communicator Signboard

**DAWN, Inc. is sponsoring a monthly social meeting for all
Deaf Senior Citizens of Northwest Jersey.**

Wednesday, October 15

1:00 p.m. to 4:00 p.m. (Speaker 1:30 p.m. to 3:00 p.m.)

Saint Clare's Hospital - Dover, 400 W. Blackwell Street, Dover, NJ 07801, Cafeteria - 1st Floor
(Please note: meetings are now held in a room partitioned off in the back of cafeteria)

Speaker: Ms. Ophelia Cruse, Social Work Supervisor,
Morris County Department of Human Services, Adult Protective Services, Morristown, NJ

Topic: Elder Abuse

ASL interpreters will be provided. Refreshments will be served.

Parking is available in the Visitor Parking Lot.

If you need any other type of special accommodations or info, call the office at (973) 361-5666 Voice,
888-383-3296 Voice, (973) 361-7086 Fax or (973) 361-6032 TTY at least two weeks prior to the event.

Non-Seniors are welcome!

Contact at above numbers: Lila Taylor/Deaf Outreach Specialist, DAWN, Inc.,
400 South Main St., Suite #3, Wharton, NJ 07885 or ltaylor09@aol.com.

Disabilities Awareness Month

The Diocese of Metuchen

Commission for Ministry with Persons with Disabilities and the
St. Matthias Parish Community invite you to worship with us as we celebrate
Disabilities Awareness Month at St. Matthias Parish, 168 JFK Blvd, Somerset, NJ.

Sunday, October 26 at the 12 Noon Mass.

All are welcome!

Mass will be sign language interpreted.

Computer aided transcription in real time (CART) will be available.

Assistive Listening Devices (ALD) are available.

Light refreshments will follow in the accessible Parish Meeting Room.

Information or directions, please call

The Diocesan Center (732) 562-1990 Voice ext. 1630.

Communicator Signboard

“Emergency Preparation Training for Organizations Serving Persons with Disabilities and Senior Citizens”

This training will help your agency prepare for a disaster or large-scale emergency.

Learn how to prepare appropriately for emergencies and disasters at this Federal Emergency Management Agency (FEMA) workshop delivered by personnel from the NJ Office of Emergency Management and the NJ Department of Human Services.

Wednesday October 29

9:00 a.m. - 4:00 p.m.

Middlesex County Fire Academy, 1001 Fire Academy Drive, Sayreville NJ 08872 ((732) 727-9009 Voice)

Cost: FREE (Coffee & Refreshments Begin at 8:30 a.m.)

Lunch will be provided on site.

Sponsored by: The New Jersey Office of Emergency Management, Middlesex County Emergency Management & the Middlesex County Department of Human Services.

DDHH will fund sign language interpreters and realtime captioning upon request. ALDs available.

Registration: You must pre-register by October 10. Contact Annette Dill, Middlesex County Division of Social Work Services at (732) 745-4519 Voice. Describe any special accommodations needed.

Who Should Attend: Personnel from social service agencies serving persons with disabilities or the elderly who are knowledgeable about the characteristics and needs of the agency's clientele, or personnel who will be involved in preparing the agency's disaster response plan.

Instructors: Mary J. Goepfert, MA, APR, NJOEM Field Training Unit; Mike Anderson, NJOEM Field Training Unit; Dennis Dura, NJ DHS.

Deaf Ministry

Gingo Night

Saturday, November 8

6 p.m. - 12 a.m. Game Starts 7:30 p.m.

\$7 Per Person. First Come, First Served! Limited to 200 People.

St. Gregory's Church (Basement), 340 E. Evesham Avenue Magnolia, NJ 08049
(Corner Of White Horse Pike/Rt. 30)

No outside food & beverages allowed.

Door opens 6 p.m. - no early birds please!

If paying at door, cash only. Food will be on sale until 7 p.m.

Desserts will be on sale during intermission. Host - Richard Emore

Bring a can of vegetable or fruit and receive three free 50/50 tickets.

Info: (856) 627-0009 V/TTY, (856) 482-5657 Fax, Deafministrynj@Yahoo.Com

Make check payable to deaf ministry and mail to: 525 Doe Lane, Cherry Hill, NJ 08034

Note: Adults only (21 years old and up) Mail no later than November 1

No children. No refunds.

Communicator Signboard

Deaf Ministry Thanksgiving Social

Sunday, November 16

Mass - 10 a.m. Social - 11 a.m. - 2 p.m.

St. Gregory's Church, 340 E. Evesham Ave., Magnolia, NJ 08049

**Hot turkey sandwich, assorted luncheon meats,
assorted salads, dessert, hot & cold beverages**

please buy tickets in advance (deadline: November 9, - no refunds)

\$7 per person (13 years old & up), \$5 per child (4-12 years old), \$20 per family

Children 3 years old and under - free at door: \$8. per person

(13 years old & up), \$6 per child (4-12 years old),

\$20 per family children 3 years old and under - free

50/50 chances, door prizes, please bring a dessert.

To buy tickets, see Rita Tursi or Bettyann Krumm, or mail a check made payable to the
Deaf Ministry to 525 Doe Lane, Cherry Hill, NJ08034.

Info: (856) 627-0009 V/TTY, (856) 482-5657 Fax, deafministrynj@yahoo.com

North Jersey Community Center of the Deaf, Inc.
proudly sponsors

Thanksgiving Social

Knights of Columbus, 39 Washington, St., Lodi, NJ

Sunday, November 23 at 1 p.m.

50 turkeys given away, Dark Horses, many nice & various appliances

50/50 chances, refreshments on sale by NJCCD

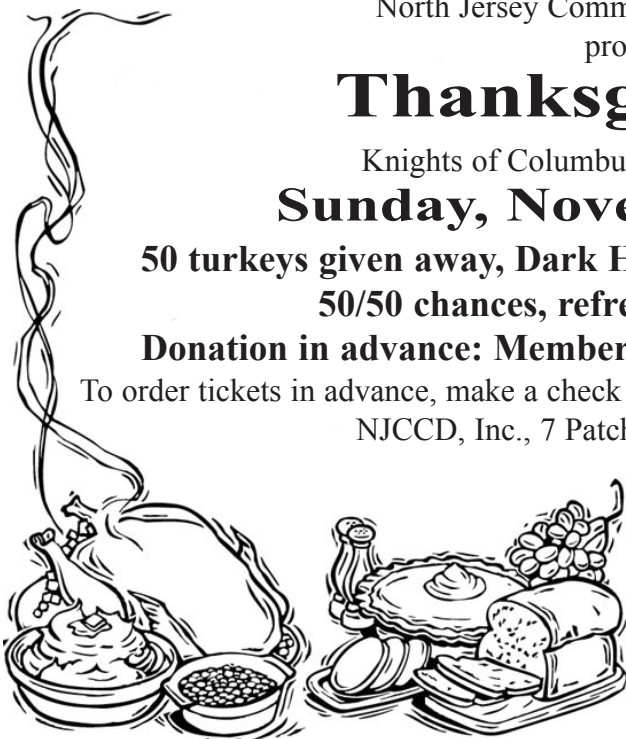
Donation in advance: Members \$11, Non-Members \$13, at door - \$15

To order tickets in advance, make a check or money order payable to NJCCD, Inc. and mail to:
NJCCD, Inc., 7 Patchbox Court, Boonton, NJ 07005

**Ticket Order Deadline date is
November 18, 2003**

Chairman Michael E. Drury, Co-Chairman Ronald
Rozynski and Committee

For info or directions, e-mail Ronald Rozynski at
RERBOWL44@aol.com



Calendar of Events 2003

October 24

DDHH Advisory Council Meeting

9:30 a.m. - 12:30 p.m.
222 S. Warren St., first floor
Trenton NJ
Info: 800-792-8339 V/TTY

October 29 - November 2

ALDAcon 2003

Las Vegas, Nevada
www.alda.org
aldacon2003pr@comcast.net

November 15

Self Help for Hard of Hearing People

NJ State Association
2003 Annual Board Meeting
1:00 p.m. to 5:00 p.m.
East Brunswick Public Library
RSVP to shhhnj@email.com
Info: Carolyn at (732) 873-1130 Voice

December 5

DDHH Holiday Tea

Kids, age 4-11 are welcome!
222 S. Warren St., Trenton, NJ
Info: Pat or Liz 800-792-8339 V/TTY

December 6

Northwest Jersey Association of the Deaf, Inc.

17th Annual Holiday Banquet
The Wayne Manor, Wayne, NJ
<http://nwjad.tripod.com/>
Saturday, December 6th

**DDHH Office Closed
Monday, October 13**

NJ DEPARTMENT OF HUMAN SERVICES
DIVISION OF THE DEAF AND HARD OF HEARING
PO BOX 074
TRENTON, NJ 08625-0074

FIRST CLASS
U.S. POSTAGE
PAID
Trenton, NJ
Permit #21

ADDRESS SERVICES REQUESTED

Dated Material Please Rush